

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ WARSZAWY



Program

„LUDNOŚĆ CYWILNA W POWSTANIU WARSZAWSKIM 1944”

ГРУППИРОВКА ПОДВАЛ

под КАМЕННЫМ НЕБОМ Старувки
в августе 1944

Stowarzyszenie
Pamięci



Powstania
Warszawskiego
1944

Варшава * Музей Независимости * 9 августа 2014 г.



TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ WARSZAWY

Program

„LUDNOŚĆ CYWILNA W POWSTANIU WARSZAWSKIM 1944”

Kontakt 601 388 970 A.Dobiecki

КАМЕННОЕ НЕБО

Программа встречи 9 августа 2014:

13.00 – встреча в зале Музея Независимости (ал. Солидарности 62):

- встреча участников организаторами;
- введение в тему свидетелями истории;
- медийное оформление темы;

14.30– 16.00

Образовательно-историческая прогулка с экскурсоводами ОДВ по улицам и подземельям Старого Мясца с завершением в одном из его подвалов;

16.00 –17.00

Подведение итогов мероприятия в старомейском подвале кафе «Гоноратка» в Доме Ремесел на ул. Медовой 14, с участием лекторов, а также членов Общества Друзей Варшавы из Студенческого отделения и KORT (Клуб Организаторов Туристического Движения).

ПРИГЛАШАЕМ

на следующие

ИСТОРИЧЕСКИЕ ВСТРЕЧИ

**PRZEMARSZ
PRZEZ PIEKŁO**

**Sobota
13. września**

EXODUS

**Sobota
11. października**

**TERROR
(NKWD, UB)**

**Sobota
8. listopada**

**110 DNI
ZAGŁADY MIASTA**

**Sobota
13. grudnia**

**JAK FENIX
Z POPIOŁÓW**

**Sobota
17. stycznia (2015)**

Внимание

Все ВСТРЕЧИ начинаются в 13.00 в Музее Независимости
(на Трассе Восток-Запад – аллея Солидарности 63)



Дорогие Друзья Варшавы!

КАМЕННОЕ НЕБО – это название книги Ежи Кшиштопя, а также культового фильма Эвы и Чеслава Петельских, премьера которого состоялась 16 ноября 1959 года

Действие фильма разворачивается во время Варшавского Восстания. В подвале, в котором во время бомбежек укрылись жители дома, длится спор о том, кто принесет воды. Эта обычное в нормальных условиях действие теперь требует мужества, которое никто не собирается проявлять. В конце концов, муж дворничихи, соблазненный пачкой сигарет, выходит. Секунду спустя развалины шести этажей обрушиваются на подвал. Ханка Руминьска с дочкой Целиной, пожилой профессор с больным сердцем, восемнадцатилетняя Эва, карманник Манюсь и дворничиха Сафянова – в ловушке. У них нет киров, чтобы попытаться пробиться в соседний подвал. Картофель и морковь – их единственная еда, которой хватит лишь на несколько дней.

Запертые под "каменным небом" подвала, одинаковые в этой ситуации и одновременно такие разные, они борются со своей судьбой. Полные надежд и сомнений, вызывающие конфликты и предупреждающие их, эгоистичные и солидарные, чужие и близкие вплоть до интимности. Драматическая ситуация безжалостно раскрывает их внутренний мир. Подавляет стыд, обнажает эмоции. Мы знакомимся с ними в полных напряжения спорах, также касающихся смысла Восстания.

Сегодня, вспоминая книгу и фильм, мы хотим, чтобы их название напомнило о тех днях Старувки, и особенно о тех первых девяти днях независимости, радости и свободы, не забывая при этом, что кроме военных подразделений в Варшаве остались женщины, дети, пожилые люди.

Мы также расскажем о самом многочисленном формировании Восстания, о „ГРУППИРОВКЕ ПОДВАЛ”, покажем превращенные в госпитали костелы, которые после бомбежек стали „КАМЕННЫМ НЕБОМ”, и расскажем, как можно осматривать современные подземелья Старувки.



Беата МИХАЛЕЦ
Председатель Главного правления
Общества Друзей Варшавы

Во время одного из повстанческих мероприятий у стоящего рядом со мной и фотографирующего участников пожилого пана спросили: А коллега из какой группировки?... из группировки ПОДВАЛ, ответил он без колебания.

Как это? – спросил его стоявший за ним товарищ.

Ну, будучи ребенком, как и прочие варшавяне, большую часть времени я просидел в подвале, где мы прятались от бомб и коров.

Именно этой „ГРУППИРОВКЕ” мы хотим сегодня посвятить нашу ВСТРЕЧУ на Старом Мясте. Старым и новым подвалам Старого Мяста.



КОРОВА или иначе ШКАФ – это немецкий многоствольный миномет, издающий при запуске пугающий рев убиваемой коровы или скрипящего шкафа.

Группировка ПОДВАЛ

Три года назад реставратор памятников старины пригласил нас посетить очень нетипичное место: подвалы, над которыми уже давно стояли дома. Подвалы под Старувкой, уцелевшие во время пожаров, но часто засыпанные обломками во время реконструкции домов или находящиеся в плохом состоянии.

В то время, когда мы ходили по этим шести реставрируемым объектам, которые мы все в настоящее время можем увидеть – как в старых фильмах возвращались воспоминания о молодости, о тех временах, когда я жил в таких подвалах, будучи „гражданским населением сражающейся Варшавы”.

Как в старом кино, появились воспоминания:

Восстание. Тебе 11 лет. Ты уже убежал из облавы, ездил узкоколейкой в Карчев на мешках с углем и мясом, видел уличный расстрел в Аллеях, узнал, что такое комендантский час, отсутствие

электричества и майские молитвы за запертыми воротами, во дворе, возле прекрасной статуи Мадонны, в короне которой светились лампочки из фонариков.

Ты ходил на Брацкую за кофейным жмыхом, за Желязную Брану за брюквой, цикорием и одеждой, а на Новоградскую за мылом с Оленем. Везде по дороге жандармы, фургоны, гитлеровские „вороны„ и „нур фюр дойче“.

И вдруг внезапно в одно мгновение вернулась Польша. Вокруг „белокрасных флагов рой.“ Это „восстал народ Варшавы, чтоб столицу освободить в бою“.

Никто, действительно никто, кто не был тогда, в первые дни августа 44 в Варшаве, не может представить себе, какой это был праздник. Никто, кто не пережил этого лично и в буквальном смысле, не знает вкуса слова свобода.

Росли баррикады, соединялись дворы и дома, между которыми пробивали проходы в стенах и заборах, возникали подземные улицы.

Эти подземные улицы – это изобретение Восстания. Саперы построили сеть коммуникаций, идущих через подвалы, дворы, арки, вдоль баррикад, а также через траншеи и туннели, пробитые под мостовой.

Вся эта сеть дорог была разборчиво обозначена и освещена в подвалах цепью лампочек, светивших до тех пор, пока Электростанция Повислье была в наших руках.

Ирма МЕРОСЛАВСКА, наша коллега, экскурсовод ОДВ, так пишет о „подземном городе“:

...Взрослые начали готовить убежище в подвале, потому что никто не знал, сколько времени продлятся бои – может, 3 дня, а может, неделю. О том, что это будут целых два месяца, никто не думал. В подвал принесли матрасы, шезлонги и большую часть постельных принадлежностей. Мою постель втиснули между машинами в другом подвале ...

Когда немцы захватили электростанцию, у нас уже не было света, и надо было сидеть в подвале при свечах, а когда они закончились, то с масляной лампой. Глаза привыкли к темноте, и свет после выхода из подвала на мгновение полностью ослеплял.

PS

Можно ли рассчитывать на то, что Музей Варшавы поддержит тему и, например, устроит в своих подвалах постоянную или временную выставку, посвященную ГРУППИРОВКЕ ПОДВАЛ?

*один из подвалов Старого Места
в ходе реконструкции*



На Старувке

Довоенная варшавская „Старувка” – это самый старый район города, исторически и дословно. Старые заброшенные дома, путиница улочек, особнячков и дворов, магазины, лавки, разносчики и ремесленники. Кухонные запахи, смешивающиеся с вонью каналов, помоек и конского навоза. Монастырские процессии и костельные колокола. Художники и строители, пытающиеся открывать старые стены, ремонтировать фасады, наводить порядок и возвращать рынку прежнюю красоту. Всюду полно людей, пролеток, автомобилей.

Только что проложили новую дорогу на Жолибж по улице Бонифратерской, Ян Захватович обнаружил фрагменты старых башен, Зофия Стрыньска украсила Рынок, а в замке воцарился Пан Президент Найяснейшей, и замковая площадь стала репрезентативным местом государства.

Во время немецкого вторжения первым пострадал Королевский замок. Он сгорел, а его стены, как ни странно, помогли 5,5 лет спустя оборонять Старувку.

Вся она от Замковой площади до железной дороги возле Цитадели и от ул. Рыбаки до Театральной площади с первых дней повстанческой свободы была в наших руках. Без немецких бункеров. Без голубятников и обстрела вдоль улиц. Польские флаги, толпы на улицах, открытые магазины, повстанческие свадьбы, польская речь. В течение ближайшего месяца это был Свободный Польский Город. Сюда перебралось с Воли руководство Восстания.

Обратимся к записям и воспоминаниям СВИДЕТЕЛЕЙ ИСТОРИИ:



Некоторые записи из Календаря Варшавского Восстания 1944, вывешенного в Музее В.В.

1 АВГУСТА * ВТОРНИК * Петра, Юлиана * 1 день

О Восход солнца 5.11 • Закат солнца. 20.44, *средняя температура воздуха 18°C,*
сильная облачность, местами дождь, уровень воды в Висле 125 см

7.00 - связные получают приказ начальника Варшавского Округа АК
дипломированного полковника Антония Хрусцеля „Монтера” о назначении
Часа „В” на 1 августа, 17.00.

... повстанцы захватывают (*в том числе*): склады продовольствия и мундиров
на Ставках и занимают ... свободную от противника территорию... на Старом
Мясте.

...К повстанческим действиям **спонтанно присоединяется гражданское население**, помогая сражающимся строить баррикады и укрепления, копать противотанковые рвы, доставать продовольствие и т.п.

Я хочу рассказать об этом, *вспоминает жительница Рынка пани Тереса Копыцинська*, потому что очень мало говорят о том, что оккупация довела людей до иступления, и это восстание должно было вспыхнуть. Не было ни радио, ни Интернета, но все обо всем знали. Мы чувствовали, что с немцами что-то не так. Ночами они выходили из города, это придавало храбрости, и восстание должно было вспыхнуть.

Немцев здесь не было, потому что они не любили Рынок. Они просто боялись узких улочек и переулков. Иногда они ездили на мотоциклах с колясками, но не шатались здесь, и облав здесь не было. Они не любили узкие улочки.

Наконец наступил день восстания. Не знаю, откуда люди узнали об этом. Они собирались на Рынке, но осторожно, возле домов, чтобы можно было в любую минуту убежать. Был прекрасный солнечный день, который я буду помнить до конца жизни. Возле *(нынешнего)* Исторического Музея построилась шеренга. У всех были бело-красные повязки. Это было нечто невероятное. Кто-то сказал нам, что началось восстание, что они рассчитывают на нашу помощь, что будут строить баррикады. Люди запели гимн. Что-то невероятное, сильное волнение.

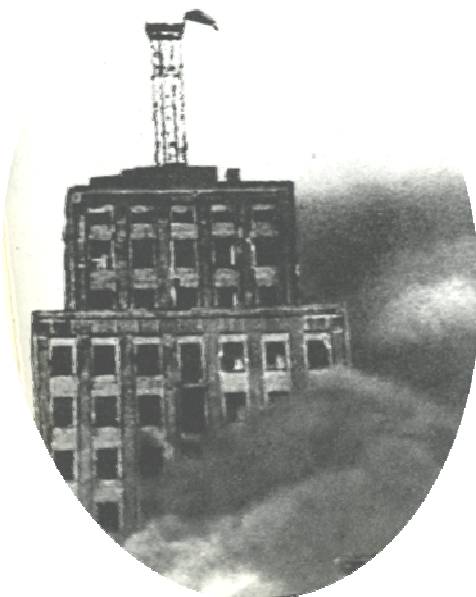
Люди мгновенно начали вырывать тротуарные плиты и разбирать мостовую. Первая баррикада появилась на Свентоянской возле Рынка. Из окон выбрасывали мебель, потому что призывали бросать все ненужные вещи.

Ну и началось.

Сегодня никто не понимает, что значило увидеть бело-красный флаг. До сих пор при воспоминании о тех мгновениях, трудно сдержать волнение. Эмоции были очень сильные. Люди там буквально плакали.

*Первого августа – день кровавый
восстал народ Варшавы
чтоб столицу освободить в бою
и воткнули на крыши, баррикады и здания
бело-красных флагов рой*

*Польский флаг на ПРУДЕНТИАЛЕ ободрял нас
в течение всего Восстания*



2 АВГУСТА * СРЕДА * Эузебиуша, Густава * 2 день

О Восход солнца 5.13 • Закат солнца **20.42**, средняя температура воздуха 18°C,
сильная облачность, дождь, уровень воды в Висле 130 см

...Повстанцы **полностью захватили Старе Място...**

было занято также здание [Польской Фабрики Ценных Бумаг](#) на ул. Сангушко
1 и очищена от противника [пл. Красиньских](#).



Жители строят баррикаду, преграждающую Длугую возле Килиньского

3 АВГУСТА * ЧЕТВЕРГ * Лидии, Никодема * 3 день

О Восход солнца 5.15 • Закат солнца 20.41, средняя температура воздуха 17°C,
пасмурно, утром изморось, уровень воды в Висле 137 см

...На Старом Мясте поляки захватывают: Дворец Бланка, (в плен попали 22 члена
СА), занимают Арсенал на ул. Длугой, а также дворец Мостовских ...

Театральная площадь стала южной линией обороны Старого Мяста

4 АВГУСТА 1944 * ПЯТНИЦА * Яна, Доминика * 4 день

О Восход солнца 5.16 • Закат солнца 20.39, средняя температура воздуха 17°C,
местами дожди, пасмурно, вечером прояснение, уровень воды в Висле 123 см

...Во Дворце Бланка погибает поэт-подхорунжий Кшиштоф Камиль Бачиньски
„Кшись”, солдат Батальона „Парасоль”...

5 АВГУСТА 1944 * СУББОТА * Мариана, Освальда * 5 день

О Восход солнца 5.18 • Закат солнца 20.37, средняя температура воздуха 16°C,
солнечно, уровень воды в Висле 163 см

...Около 17-ти часов батальон „Зоська” захватывает: „Konzentrationslager Warschau”
— лагерь на ул. Генсей, освобождая заключенных там евреев - 324 мужчин и 24
женщин из разных стран Европы....

*Окружной представитель правительства РП в Варшаве Марцели Поровски
„Сова” берет на себя всю полноту гражданской власти в городе в качестве его
назначенного президента.*

6 АВГУСТА 1944 * ВОСКРЕСЕНЬЕ * Славы, Якуба * 6 день

О Восход солнца 5.19 • Закат солнца 20.35, средняя температура воздуха 18°C,
солнечно, уровень воды в Висле 163 см

...Генерал Тадеуш Коморовски „Бур“ принимает решение об эвакуации Главного Командования АК и Представительства с прежнего места поста на территории фабрики Камлера на Воле в направлении Старого Мяста ...

Штаб-квартира Главного Командования теперь размещается в школе на ул. Бароковой 6.

*В этот день, в годовщину выступления Первой Кадровой Роты, на ул. Длугой прошел великолепный **парад повстанческих войск**.*

Также в этот день Иосиф Сталин приказал советским войскам на варшавском направлении перейти к „активной обороне“, что означало прекращение наступления на столицу. Эту информацию первой сообщила в Варшаве газета АК Польская Заря.

*Из книги **Януша ВАЛКУСКОГО**: „Моя война 1939 – 1945“:*

- Завтра идем на Подвале, - сказала мама, - К Цудной. Скоро все кончится...

Утром мы пошли. То, что нам понадобится на несколько дней, мы сложили в ранец. Рыбок накормили с запасом, за несколько дней не проголодаются. Мы тоже!

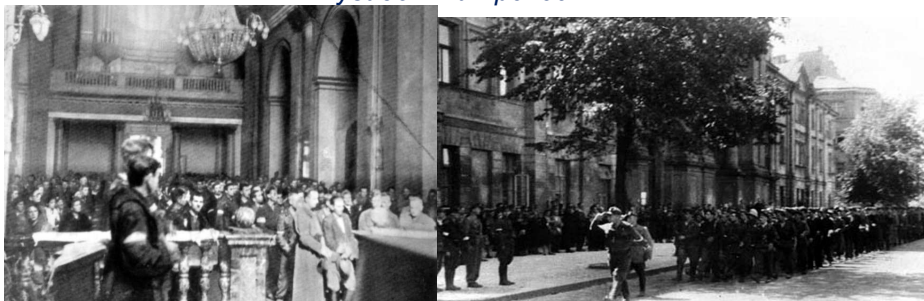
На Электоральной, за Сольной, нас застал первый налет. Мы спрятались в каком-то подвале. Налет продолжался долго.

Мы ненадолго вышли – снова налет. Снова в подвал. Не помню, каким путем мы дошли до Даниловичовской. Мы проходили мимо горящих домов. В воздух взлетали какие-то горящие бочки. Раз нас остановили – шла охота на снайпера, который убил двух человек, они лежали на мостовой. Все время продолжался очень сильный обстрел. Мы хотели сразу пойти на Старе Място, но нам не удалось. Мы остановились в комиссариате полиции и там переночевали.

Утром мы возобновили попытки пройти на Медовую. Баррикада, отгораживающая Медовую от Сенаторской, была примерно в ста пятидесяти метрах от костела отцов капуцинов. Сбоку костела, напротив Капитальной, через Медовую был выкопан не слишком глубокий ров с низкой насыпью со стороны Сенаторской. По этому рву – очень низко наклоняясь (некоторые переходили на четвереньках) – мы дошли до Капитульной и на Подвале. Мы остановились в доме на углу Подвале и Нововойской (последний дом на Подвале № 29).

Здесь так спокойно, что я без опаски вышел на улицу. Было какое-то торжество, потому что на Длугой я увидел повстанческий парад!

В книге Адама Боркевича "Варшавское Восстание 1944" можно увидеть и прочесть:



... под командованием майора "Рога" (Станислава Блацака). ...**6 августа** (в воскресенье) после мессы в гарнизонном костеле на ул. Дługой. Повстанцы с оружием, повоздно, по четыре в ряд промаршировали со стороны ул. Медовой в направлении ул. Фрета перед стоящими на тротуаре командирами

7 АВГУСТА 1944 * ПОНЕДЕЛЬНИК * Дороты, Сикста * 7 день

О Восход солнца 5.21 • Закат солнца 20.33, средняя температура воздуха 19°C, солнечно, уровень воды в Висле 173 см

...Немцы ...Отрезают Старе Място и кладбища от Средместья.

Полковник Кароль Земски „Вахновски” организует оборону Старувки в качестве **командира Группы Север.**

В нашем доме (Подвале 29 *vis'a vis* **Мостовой, прилегающий к костелу отцов паулинов**) *продолжает Януш ВАЛКУСКИ* – начали пробивать стены, кажется 7 августа (после парада на Дługой). Мужчины долбили посменно - полчаса работы и отдых

Мы с Антеком выносили мусор в ведрах и выбрасывали во рвы возле крепостных стен.

Отверстие в стене нашего дома пробили за два дня. Это было отверстие, а точнее: открытие!

Когда пробили стену, то не наткнулись на соседнюю стену костела паулинов. Через отверстие посыпалась земля с обломками костей, покатались человеческие черепа!

Это была огромная неожиданность, вызвавшая оживленную дискуссию – откуда это взялось и что с этим сделать? Проблему решила пани Цудна. Она принесла мешок, собрала в него даже мельчайшие косточки и закопала его во рву.

Укрепив проход так, чтобы земля не осыпалась – долбили дальше. Стена костела была еще толще, и справиться с ней было труднее. Когда это удалось, случилась вторая неожиданность, гораздо более крупная! Когда отверстие было настолько большим, чтобы можно было через него протиснуться, пан Юзё, который всюду хотел быть первым, отважно вошел в черную бездну, а когда ему подали лампу и он

увидел то, что мы еще не видели, то упал на колени и простонал: „О Боже!“ – это был шок от великого открытия! Оно не было того же уровня, что открытие сокровищ Тутанхамона, но изменило статус нашего подвала!

Огромный подвал в костеле был заполнен большими деревянными бочками с вином! Подвал был замурован – в него нельзя было войти. Пожалуй, никто кроме нас „открывателей“ об этом не знал!

Я смотрел на это, как на сказочный Сезам, зато „старшие панове“ оценили это сокровище согласно собственной шкале ценностей.

В бочке ломом пробили отверстие, сразу же нашелся кувшин (из него бесцеремонно вылили более ценную воду) и началась дегустация (я тоже попробовал, но не пришел в восторг и пожалел, что не нашелся склад лимонада). Внезапная тишина обеспокоила оставшихся в подвале – они пришли, увидели и выпили...

Шланг наполнял все новые и новые кастрюли, бидоны, бутылки, банки, а их было действительно много. Пожалуй, вся Старувка почувствовала вкус нашего открытия!

Через неделю **8 августа** начинается окружение Старувки. Немцы последовательно стремятся очистить от повстанцев и населения берег Вислы.

8 АВГУСТА 1944 * ВТОРНИК * Доминика, Циприана * 8 день

О Восход солнца 5.23 • Закат солнца 20.31, средняя температура воздуха 20°C,
солнечно, уровень воды в Висле 180 см

...Противник **с утра** наступает с разных сторон на **Старе Место** – по ул. Тломацке, Беляньской, через Театральную площадь на Ратушу, а также со стороны ул. Рыбаки.

Вечером немецкие отряды отступают на исходные позиции ...

Ночью 7 Галифаксов и Либереиторов с польскими экипажами производят сбросы в районе Средместья

На следующий день **9 августа** немцы начинают обстрел с воздуха и с земли. По соседним железнодорожным путям передвигается бронепоезд, а „коровы“, „Фердинанд“, „Пантеры“, „Голиафы“ и установщики мин методически и преднамеренно, день за днем, дом за домом, бастион за бастионом, превращают окруженный район в груды развалин...

9 АВГУСТА 1944 * СРЕДА * Романа, Рышарда * 9 день

О Восход солнца 5.24 • Закат солнца 20.30, средняя температура воздуха 17°C,
солнечно, вечером пасмурно, местами дождь, уровень воды в Висле 123 см

...На Старом Мясте удастся остановить наступление со стороны моста Кербедря через Замковую пл.

...Ратуша и ул. Медовая под сильным обстрелом противника.

...Отряд капитана Густава Биллевича „Сосны“ пробует уничтожить бронепоезд, обстреливающий с Гданского Вокзала повстанческие позиции.

Во второй половине дня немецкая авиация бомбит Рынок Старого Мяста...

Среди населения и повстанцев по-прежнему царит атмосфера близости и веры в освобождение; проходят мессы.

Жизнь Старого Мяста быстро переносится в подвалы – *пишет Януш ВАЛКУСКИ*. В домах, даже тех, толщина внешних стен которых была внушительной, перекрытия по большей части были деревянные. Кирпичными всегда были перекрытия подвалов с дугообразными сводами. Артобстрел дома переносили неплохо – этому способствовала плотная застройка, зато авиационные бомбы пробивали их донизу.

Попадет, не попадет – доля везения или ее отсутствие решали чью-то судьбу.

Надо было защищаться всеми способами. Делали аварийные выходы, траншеи, пробивали стены между соседними зданиями: засыпет один выход – выйдем через другой...

Таким образом появились целые трассы вдоль улиц. Я сам ими пользовался, принося хлеб с площади Красиньских и консервы с Нового Мяста на повстанческую кухню, „зарабатывая" таким образом обед себе и маме.

10 АВГУСТА 1944 * ЧЕТВЕРГ * Вавжинца, Бориса * 10 день

О Восход солнца 5.26 • Закат солнца 20.28, средняя температура воздуха 18°C, переменная облачность, уровень воды в Висле 183 см

...Во второй половине дня немецкие самолеты разбрасывают над Варшавой листовки, призывая жителей столицы покинуть город.

11 АВГУСТА 1944 * ПЯТНИЦА * Клары, Зузанны * 11 день

• Закат солнца 20.26, средняя температура воздуха 20°C, луна в последней четверти, пасмурно, небольшие осадки, уровень воды в Висле 187 см

..Немцы наступают на Старувку с Мариенштата и развалин Замка, а также со стороны Театральной пл.

Старе Място, подвергающееся **ежедневным бомбежкам** с воздуха, обстреливает также **с пражского берега Вислы немецкая артиллерия**

Ночью с 11 на 12 августа гарнизон Старого Мяста принимает сбросы оружия и боеприпасов ...

О последствиях обстрела из-за Вислы Ирма МЕРОСЛАВСКА пишет в своем дневнике... с рассвета начался ураганный артиллерийский огонь небывалой до сих пор интенсивности. Все жители дома спрятались в подвале, даже супруги Богданович. Внезапно страшный грохот, темнота, пыль, не дающая дышать, и крик, что мы засыпаны. Наступила тишина, потому что все хорошо знали, что значит быть под развалинами, которые некому разбирать. Когда пыль немного осела, Владя направилась к лестнице, и оказалось, что воздух поступает, и выход не завален. Как выяснилось, снаряд попал в ванную на этаже...

12 АВГУСТА 1944 * СУББОТА * Леха, Инноcentия * 12 день

О Восход солнца 5.29 • Закат солнца 20.24, средняя температура воздуха 21°C,
солнечно, уровень воды в Висле 187 см

...Идут тяжелые бои за Ставки и Лешно.

Во второй половине дня повстанцы отбили занятую немцами несколько часов назад школу и склады на Ставках.

Майор Вацлав Янашек „Болек” принимает командование группировкой „Кедив” после ранения подполковника Яна Мазуркевича „Радослава”.

...Повстанцы отражают атаку противника на баррикады Подвале, Свентоянской, Пивной, Сенаторской, Медовой, а также на Ратушу и Дворец Бланка.

Немцы начинают сильное наступление на Сад Красиньских, Дворец Мостовских, а также на баррикады Лешно.

Принято решение перенести штаб-квартиру Главного Командования АК в здание Министерства Юстиции на ул. Длугой 7.

Немцы начинают окружение Старого Мясца (котел).

13 августа, во время одного из обстрелов, перед баррикадой на Подвале наши поджигают немецкий установщик мин, небольшой самоходный гусеничный аппарат с таинственным большим ящиком спереди. Он похож на голиаф, но больше и без провода, зато с водителем, который успешно сбежал. Повстанцы с баррикады гасят пожар, но боятся трогать аппарат до наступления темноты и осмотра саперов. К сожалению, другие запускают аппарат и делают победный круг по улицам Старого Мясца. Их прогоняют с Рынка, и они едут прямо по ул. Новомейской и сворачивают налево, чтобы по ул. Подвале и Килиньского подъехать к Министерству Юстиции, где квартирует командование Восстания.



К сожалению, на маленькой баррикаде перед зданием Килиньского 1/3, или от сотрясения, или от того, что ослабили какие-то замки, ящик падает и взрывается. Мощный взрыв разрушает ближайший дом, убивает более 300 и ранит несколько сотен штатских и солдат, в том числе командира Восстания генерала Бора.

13 АВГУСТА 1944 * ВОСКРЕСЕНЬЕ * Дианы, Ипполита * 13 день

О Восход солнца 5.31 • Закат солнца 20.22, средняя температура воздуха 20°C,
пасмурно, уровень воды в Висле 139 см

...Немцы начинают **мощное наступление на Старе Място**. С Гданьской набережной они атакуют по ул. Болесь, с Гданьского вокзала – по Бонифратерской, со стороны ул. Дикой – через Ставки и Покорную, из развалин гетто атакуют ул. Налевки и Сад Красиньских, с Лешно – ул. Длугою, Тломацке и Белянскую, а с Театральной пл. Ратушу.

После нескольких часов тяжелых боев повстанческие отряды, неся большие потери, **останавливают противника, однако окончательно теряют Ставки...**

После окончательной потери Ставок смыкается кольцо немецких войск вокруг Старого Места.

В кинотеатре „Палладиум“ на ул. Злотой, при полном зале, проходит первый показ повстанческой кинохроники.

... солдаты батальона „Густав“ приводят на ул. Килиньского немецкий **бронетранспортер** (транспортирующий ящик с взрывчатым материалом), брошенный экипажем противника возле баррикады на Подвале ...

Януш ВАЛКУСКИ назвал этот раздел „ТРОФЕЙНАЯ СМЕРТЬ“:

...Антек заметил, что возле дома происходит что-то необычное, и мы выбежали на улицу.

То, что мы увидели, ошеломило нас! На бетонном возвышении возле крепостной стены стоял танк с бело-красным флагом!

- Повстанцы захватили танк! – крикнул Антек и побежал к нему. Я помчался за ним. Мы с трудом протиснулись сквозь плотную толпу людей, чтобы посмотреть на него вблизи, касаться, гладить его холодную броню...

Наш танк!

От радости и эмоций у меня пересохло в горле. Такие же чувства видимо охватили всех, кто смотрел на нашего „Тигра“. Я был несколько расстроен тем, что это не настоящий „Тигр“ – тогда бы мы показали швабам! Самое главное, что он был наш! Каждый хотел тщательно осмотреть его и услышать, как его захватили. Улыбающийся солдат терпеливо отвечал на повторяющиеся вопросы, неустанно поправляя высывающуюся из-под пилотки прядь светлых волос.

Нас главным образом интересовало, как на него влезть! Антеку, который был старше и больше меня, удалось вскарабкаться наверх – мне, к сожалению, нет!

Двигатель уже заворчал, выбрасывая клубы выхлопных газов – танк должен был через минуту тронуться с места, а я никак не мог на нем устроиться! Наконец моя нога нашла какую-то опору, рукой я ухватился за край брони, за вторую меня схватил пан Юзё, который жил в соседнем подвале – я ехал!

Ехал на танке!

Однако моя радость была недолгой. При повороте с Подвале на Килиньского моя нога соскользнула, я повис на руках и, несмотря на отчаянные попытки удержаться на танке, упал!

Меня немедленно поглотила толпа людей, а вскоре меня вытолкнули и оттуда. Я побежал домой, чтобы передать всем радостную новость!

Когда я оказался на Подвале, сразу же за углом здания, чудовищная сила швырнула меня на землю!

Не знаю, сколько времени прошло, прежде чем я попробовал подняться. Я полностью потерял ориентацию. Мимо меня бежали люди, я пошел за ними. Ничего не было видно... Пыль и дым. Я упал... всего несколько секунд отделяло меня от того, чтобы от меня и следа не осталось...

Когда временами я зажигаю лампадку возле скромного памятника, мне кажется, что я делаю это на своей могиле.

Так выглядел транспорт взрывчатых материалов, который сочли танком-ловушкой.



Так выглядел транспорт взрывчатых материалов,



14 АВГУСТА 1944 * ПОНЕДЕЛЬНИК * Максимилиана, Альфреда * 14 день
О Восход солнца 5.33 • Закат солнца 20.20, средняя температура воздуха 17°C,
пасмурно с прояснениями, уровень воды в Висле 129 см

Немцы продолжают наступление на Старе Място с запада. Атакуют с Лешно, через Тломацке в направлении Белянської.Самые тяжелые бои велись на Старом Мясте. Во время обороны Дворца Бланка, Медовой и Сенаторской были уничтожены 3 немецких танка. **Перестает работать городской водопровод...**



15 АВГУСТА 1944 * ВТОРНИК * Марии, Наполеона * 15 день
Успение Пресвятой Богородицы
О Восход солнца 5.34 • Закат солнца 20.18, средняя температура воздуха 16°C,
ясно, уровень воды в Висле 120 см

...Повстанцы торжественно **празднуют День Солдата.**

Ночью с 14 на 15 августа... на ул. Медовую упал один из канадских самолетов, оказывавших помощь Варшаве.

...Противник наступает на Старе Място, на отрезке от Сада Красиньских до Театральной пл. ...Немцам удается захватить дворец Мостовских. Ночью его отбил отряд из батальона „Вигры“.

Вечером немцы атакуют баррикады перед Польским банком на Белянської и монастырь каноничек.

Отражено наступление на пл. Красиньских, горит ул. Медовая. Информационный Бюллетень начинает принимать и печатать фамилии пропавших.

16 АВГУСТА 1944 * СРЕДА * Стефана, Роха * 16 день

О Восход солнца 5.36 • закат солнца 20.16, средняя температура воздуха 16°C,
солнечно, легкая облачность, уровень воды в Висле 115 см

...С утра противник продолжает беспокоящий обстрел Строго Мяста из артиллерии и минометов.

Немцам удается захватить монастырь каноничек на Театральной пл. Попытки отбить здание не удаются...

Немецкие атаки на ПФЦБ и Рынок Старого Мяста срываются; Сталин сообщает премьерам Черчиллю и Миклолайчику, что советские власти оттежествляются от „варшавской авантюры“.

На сайте ОПВВ можно прочесть свидетельство пани Барбары Ганцарчик-Петровской, псевдоним "Паук", санитарки харцерского батальона "Вигры", которая принимала участие в спасении фигуры Чудесного Христа из кафедрального собора:

16.VIII. ...Пожар, который уничтожил его (кафедральный собор) полностью, начался в полдень 16-го августа. Немцы поджигают зажигательными снарядами дома по другой стороне Декании. Из-за сильного ветра огонь быстро переносится на боковую часовню, пресвитерий и нефы.... Ребята поспешно стаскивают на баррикаду мешки сахара, сложенные в сенах... На верх баррикады укладывают жезь, которая целыми листами падает с горящей крыши ...

Мы с "Тересой" входим в собор. В часовне Баричков еще остался Чудесный Христос. Один из ксендзов пытается снять фигуру с креста. Это ксендз Вацлав Карлович. Вокруг, на алтаре и на полу, рассыпаны дары из разбитой снарядами витрины, среди них высокие боевые награды – кресты Виртути Милитари. Мы с "Тересой" помогаем ксендзу. Фигура большая и тяжелая. Мы берем ее на вытянутые руки и вместе выносим фигуру из костела на улицу Иезуитскую, которая была под обстрелом.

Надо осторожно пройти мимо баррикады, а потом мы входим в ближайшую арку на Иезуитскую 1. Там ксендз отделяет от туловища раскнутые руки. Вблизи я смотрю на его лицо. Оно кажется строгим. Я с интересом рассматриваю легендарные волосы. Они действительно настоящие, но припорошены пылью. В них полно какой-то пыли, песка, остатков штукатурки, мусора. Терновый венец тоже настоящий, не резной. Я с детства знаю легенду, что до некоторого времени у этой фигуры росли волосы ... Я могу вблизи рассмотреть черты лица. Это невероятное ощущение.

Из арки на Иезуитской мы выносим фигуру во двор. Я иду первой, неся руки, за мной идет ксендз, которому помогает какой-то парень, не из "Вигер".

Это повстанец, с повязкой на руке... Мы идем по двору. С правой стороны полоса зелени. Там копали могилы, где хоронили погибших в этом районе повстанцев ... Со двора мы входим в подвалы...

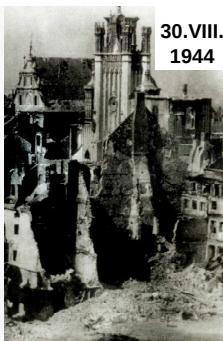
Дорога от собора до Рынка Старого Мьяста ведет через подвалы смежных домов. Как Иезитская, так и Свентоянская находятся под сильным обстрелом. Подземные переходы забиты людьми. Темно. Окна чем-то заслонены, для безопасности также уложены мешки с песком. Только кое-где мерцает огонек свечи. Я иду впереди, неся перед собой руки фигуры. Прошу сделать проход для медленно идущих за мной ксендза и коллеги-повстанца. Люди, услышав, что несут Чудесного Господа Иисуса из кафедрального собора, опускаются на колени, громко молятся, некоторые плачут. Это очень трогательно.

Мы доходим до последнего дома, откуда есть непосредственный выход на Рынок через расширенное окошко. Я передаю руки ценной статуи, к которой жители Варшавы относятся, как к священной реликвии, одному из штатских, который понесет их дальше...

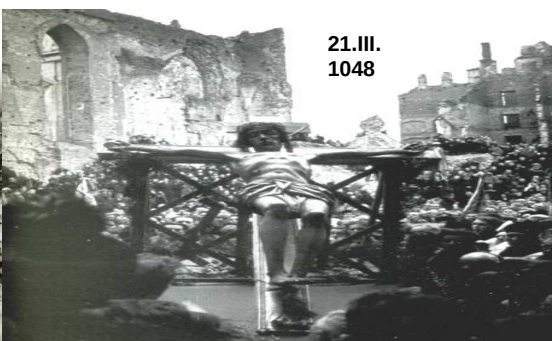
...сначала к сестрам сакраменткам, потом к отцам-доминиканцам, где, засыпанная в подземном госпитале, фигура дожидается возвращения в кафедральный собор во время торжественной процессии 21 марта 1948 г.



1.VIII.
1944



30.VIII.
1944



21.III.
1948

17 АВГУСТА 1944 * ЧЕТВЕРГ * Яцека, Юлианны * 17 день

О Восход солнца 5.38 • Закат солнца 20.14, средняя температура воздуха 20°C, утром солнечно, в течение дня ясно, вечером пасмурно, уровень воды в Висле 109 см

...Противник продолжает **сильный обстрел Старого Мьяста**, разрушая дома.

Горят также: кафедральный собор св. Яна, костел Девы Марии на Новом Мьясте, Ратуша на Театральной пл.

Немецкая авиация **бомбит Рынок** Старого Мьяста, а также улицы Медовую, Капучинскую, Иппотечную.

Под сильный артобстрел попадает здание Польской Фабрики Ценных Бумаг на ул. Сангушко Ночью отряд **батальона Чвартаков** взорвал немецкую позицию в "Красном Доме" на ул. Рыбаки...

На улицах столицы появляется распоряжение окружного представителя правительства о создании областных и домашних комитетов самопомощи, которые выполняли бы противовоздушные и противопожарные функции, а также заботились о порядке, безопасности, чистоте и снабжении продовольствием. Однако такую деятельность население предприняло уже в первые дни восстания.

18 АВГУСТА 1944 * ПЯТНИЦА * Хелены, Илоны * 18 день

О Восход солнца 5.39 • Закат солнца 20.12, средняя температура воздуха 21°C,
солнечно, уровень воды в Висле 103 см

...С утра немецкая авиация бомбит Старе Място, особенно окрестности Рынка и Польского банка на Белянської.

Продолжается сильный обстрел из артиллерии и минометов окрестностей ПФЦБ на ул. Сангушко, больницы Яна Божьего на Бонифратерской и Муранова.

Ожесточенные бои ведутся за район Трамвайного депо на ул. Сераковской ...

...Горят Подвале, Пивная и Святоерская. Продолжаются упорные бои с использованием бутылок с зажигательной смесью и минометов. В окрестностях кафедрального собора, на Медовой, Пивной и на Подвале весь день идут бои.

19 АВГУСТА 1944 * СУББОТА * Яна, Болеслава * 19 день

О Восход солнца 5.41 • Закат солнца 20.09, средняя температура воздуха 22°C,
солнечно, уровень воды в Висле 100 см

Противник начинает **генеральное наступление** группы [Райнефарта](#) на [Старе Място](#). Отряды немецкой пехоты атакуют Бонифратерскую, Сад Красиньских, пл. Красиньских, Тломацке и Белянскую.

Продолжаются ожесточенные бои **в развалинах кафедрального собора и на близлежащей ул. Березовой.**

Повстанческие отряды отражают атаку за атакой. Немецкая авиация продолжает бомбардировку. Везде столбы огня и дыма. Горят старинные костелы. Жизнь района переносится в подвалы...

19 августа немецкие преступники начинают генеральное наступление, и тогда жизнь на Старувке переносится в подвалы. Прочитаем, что о жителях написали солдаты:

„...Тревога. Громко стучат по лестнице подкованные сапоги. На бегу я прячу за голенище магазины для бергмана...” *вспоминает **Сынон** из роты **Мацек Батальона Зоська**. „Сбор*. Выступление. Длинные и темные коридоры, подвалы, какие-то таинственные переходы. Ребята идут как железные духи. Лязг оружия будит мирных жителей, спящих в подвалах. Немедленно находится освещение. Окрик: „Ребята идут!” — прокладывает нам путь среди сбитых в тесноте тел. Измученные глаза жителей оживляет сердечная улыбка. Где-то нас провожают словами: „Идите с Богом”...

***Борута** из роты **Рудый** пишет в **Воспоминаниях Солдат Батальона Зоська**:*

„...Жители дома ... окружают нас и начинают спрашивать... спрашивают о наших боях. Мы объясняем, что через минуту идем в наступление. Они приносят нам горячий суп, хлеб с маслом и кофе. Смотрят на нас с какой-то грустью в глазах, так, как будто никогда уже нас больше не увидят. Что вернуться не все – мы сами знаем, но таков закон войны. Атмосфера беседы становится все теплее и оживленнее. Люди смеются вместе с нами. Рассказывают о своих переживаниях в первые дни боев. Эти милые разговоры прерывает приказ: Выступать!

Мы встаем и идем к выходу. Нас провожают несколько десятков пар грустных глаз. Кто-то дает Янке кусочек хлеба, кто-то молча пожимает нам руки. Люди сердечно прощаются с нами...

20 АВГУСТА 1944 * ВОСКРЕСЕНЬЕ * Бернарда, Собеслава * 20 день
О Восход солнца 5.43 • Закат солнца 20.07, средняя температура воздуха 23°C,
солнечно, уровень воды в Висле 96 см



Военное положение 20 августа

Продолжается генеральное наступление немецких войск на **Старе Място**. Артобстрел и авиабомбежки предшествуют очередным атакам противника **на всех участках...**

Ночью с 21 на 22 августа ...**немцы полностью занимают Муранув**, откуда контролируют всю территорию между улицами Налевки и Бонифратерской ...

кафедральный собор св. Яна остается в немецких руках. Население чаще всего находится в подвалах, польские солдаты иногда сражаются по несколько десятков часов без смены и сна. Все сложнее добывать продовольствие для них.

21 АВГУСТА 1944 * ПОНЕДЕЛЬНИК * Казимеры, Йоанны * 21 день
О Восход солнца 5.44 • Закат солнца 20.05, средняя температура воздуха 23°C,
солнечно, уровень воды в Висле 95 см

...Немцы продолжают авиабомбежки и артобстрел Старого Мяста. В районе начинаются новые пожары. Горит также здание Арсенала на углу Налевок и Длугой. После эвакуации в здании остается только одна рота из батальона „Хробры I“.

Повстанцам удается **вытеснить** противника из правого крыла Польского банка на Белянской и из монастыря каноников, а также отразить атаки на Ратушу и Дворец Бланка.

Противник концентрируется на наступлении в направлении пл. Красиньских. Со стороны Королевского Замка немцы атакуют Свентоянскую и Канонию. Идут бои за кафедральный собор.

Повстанцы **удерживают** свои позиции.

Немцы взрывают Павиак. В кинотеатре Палладиум показывают вторую повстанческую хронику, со съемками предыдущего дня, также захвата ПАСТ-ы.

Я расскажу об одной семье, *говорит пани Тереса КОПЫЦИНЬСКА*, потому что для тех людей, которые там погибли, это важно. Мы жили рядом с ними, они жили во флигеле, свекровь, мальчик и его мать. Они были в общем подвале вместе с нами, в боковом коридорчике. Та бабушка часто оставалась с нами, когда матери шли о чем-то похлопотать, мы жили вместе и помогали друг другу. Все это произошло у нас на глазах, в боковом коридорчике бабушка на такой кровати укладывала малыша, и тогда упала бомба, пробила перекрытие над ними и засыпала их. Среди пыли мы слышали крик бабушки: Спасите нас, и та мать бросилась их откапывать. Отец силой отогнал всех. Мать была в отчаянии, ее держали несколько человек. Отец нам объяснил, что если мы начнем копать, засыпет нас всех, через пробитое отверстие будет сыпаться все больше обломков, а до засыпанных мы и так не доберемся.

О Восход солнца 5.46 • Закат солнца 20.03, средняя температура воздуха 22°C, в первую половину дня солнечно, вечером пасмурно, уровень воды в Висле 95 см

О Восход солнца 5:48 • Закат солнца 20.01, средняя температура воздуха 19°C
утром пасмурно, во второй половине дня прояснение, уровень воды в Висле 93 см

О Восход солнца 5.49 • Закат солнца 19.59, средняя температура воздуха 20°C,
пасмурно, потом прояснение, уровень воды в Висле 91 см

PLAN PRZEBIGIA SIĘ ZE ST. MIASTA DO ŚRÓDMIEŚCIA

1-2 hale Mirowskie,
3 ul. Działkowicza,
4 Kościół Sw. Antoniego
5 ul. Sębarska,
6 ul. Błękotna,
7 piała Siemka,
3 grupa sztarnowa "Traska"
3 grupa sztarnowa "Żelazo"
1 grupa sztarnowa "Chłoby I"
1 ul. główne pl. "Jonas"

На Старом Мясте противник продолжает наступление на комплекс зданий ПФЦБ... повстанцы эвакуируют гражданское население.

По-прежнему продолжаются тяжелые бои за очередные помещения больницы Яна Божьего на Бонифратерской, завод „Фиата" на Сапежиньской и монастырь каноничек на Театральной пл...

Ночью с 25 на 26 августа со Старого Мяста **эвакуируется каналами Главное Командование АК....**

Вместе с ним в Средместье переходит гражданское руководство города с вице-премьером Яном Станиславом Янковским „Соболем" и председателем Совета Национального Единства Казимежем Пужаком „Базылием"...

Каналами со Старого Мяста на Жолибож переходит все больше раненых повстанцев, тыловых отрядов и небольшая группа гражданского населения.

В этот день стало очевидно, что Старе Място обречено сражаться в одиночку.



26 АВГУСТА 1944 * СУББОТА * Марии, Зеферины * 26 день

О Восход солнца 5.52 • Закат солнца 19.54, средняя температура воздуха 19°C, луна в первой четверти, солнечно, уровень воды в Висле 86 см

Продолжаются налеты и артобстрел Старого Мяста. Повстанцы, несмотря на постоянные атаки противника, **удерживают** позиции в Польском банке, в разрушенном пассаже Симмонса, в развалинах Ратуши, а также во Дворце Бланка, также отражают атаки на баррикады Медовой, Пивной, Свентояньской и Канонии.

Под развалинами разрушенного дома на ул. Фрета 16 погибает штаб Армии Людовой Варшавского Округа, много солдат и штатских. Эти бомбежки также привели к разрушениям в костеле св. Яцека.

27 АВГУСТА 1944 * ВОСКРЕСЕНЬЕ * Моники, Цезария, Юзефа * 27 день

О Восход солнца 5.54 • Закат солнца 19.52, средняя температура воздуха 20°C, солнечно, уровень воды в Висле 81 см

В ПФЦБ идет ожесточенный бой за отдельные этажи и части здания. Во время боев за Кафедральный собор повстанцы, перерезав кабель второго Голиафа (первый пробил дыру в стене), **препятствуют взрыву**. Из трофейного Голиафа получили 100 кг **взрывчатки**.

Президент США Франклин Рузвельт отказывается помочь повстанцам без согласия Советского Союза.

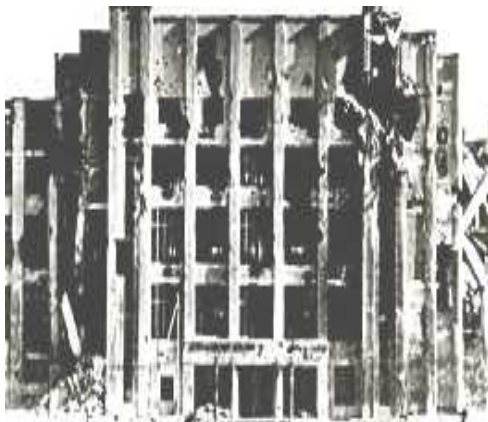
28 АВГУСТА 1944 * ПОНЕДЕЛЬНИК * Августа, Александра * 28 день
О Восход солнца 5.56 • Закат солнца 19.50, средняя температура воздуха 22°C,
солнечно, уровень воды в Висле 81 см

...После ожесточенных боев немцы окончательно **занимают здание ПФЦБ**.
Попытки вернуть [Кафедральный собор св. Яна](#) заканчиваются неудачей

...Ввиду катастрофической ситуации на Старувке полковник Кароль Земски „Вахновски" принимает решение прорываться в Средместье...

В этот день на [Старом Мясте](#) находились около 2000 сражающихся повстанцев и около 3500 мирных жителей.

Редут ПФЦБ оборонялся со 2 по 28 августа. Отряды противника, насчитывавшие 1600 солдат, захватили здания ПФЦБ. Попавшие в [плен](#) повстанцы были расстреляны, гражданское население из этого здания направили на кожевенный завод Пфейффера на [ул. Окоповой](#). Там прошла сортировка: пожилых, немощных или больных людей ударная группа полковника Шмидта расстреляла. С начала обороны ПФЦБ погибло около 100 солдат АК. В госпитале, созданном в ее подвалах, остались 30 тяжелораненых польских солдат, о которых заботилась доктор [Ханна Петрыновска](#). Ворвавшись в здание, немцы убили ее и раненых.



29 АВГУСТА 1944 * ВТОРНИК * Беаты, Яна * 29 день
О Восход солнца 5.57 • Закат солнца 19.47, средняя температура воздуха 21°C,
утром солнечно, потом пасмурно

...Правительства Великобритании и Соединенных Штатов признают солдатам АК права комбатантов, считая Армию Крайову неотъемлемой частью Польских Вооруженных Сил.

Продолжаются авиабомбежки и артобстрел. Отряды батальонов „Зоська" и „Чата 49" **удерживают**, ценой больших потерь, разрушенные здания завода „Фиат" на ул. Сапежиньской.

Противник **занимает** развалины костела Пресвятой Девы Марии, район между улицами Вуйтовской, Закрочимской и Пширынком.

Немцы расширяют свою территорию на Театральной пл.

Врываются в Ратушу, Дворец Бланка и монастырь каноничек.

Повстанцам удается **отразить** атаки на Беляньскую, пассаж Симмонса и школу на Налевках.

30 АВГУСТА 1944 * СРЕДА * Малгожаты, Феликса * 30 день

О Восход солнца 5.59 • Закат солнца 19.45, средняя температура воздуха 20°C,
сильная облачность, дождь, уровень воды в Висле 75 см

Командование АК на Старом Мясте, после согласования с начальником Варшавского Округа АК полковником Антонием Хрусцелем „Монтером“, **принимает решение об эвакуации гарнизона Старувки в Средместье.**

Каналами в Средместье и на Жолибож переходят легкораненые. Вечером повстанческие отряды перегруппировываются и готовятся к прорыву с ул. Беляньской в направлении Мировского пассажа и пл. Железной Брамь ...

Атака должна быть поддержана одновременным наступлением отрядов Средместья с Гжибовской и Крулевской.

Цель этой операции - создание „коридора“, который позволит полностью эвакуировать раненых и гражданское население в Средместье.

Повстанцы **отбили** ... Дворец Бланка, переднюю часть Ратуши, а также костел Пресвятой Девы Марии ... Тяжелые бои ведутся за удержание ул. **Беляньской** (предусмотренной в качестве исходной позиции для подразделений, которые должны пробить „коридор“)...

31 августа, 15 часов – это срок, поставленный в немецком ультиматуме, чтобы покинуть Старе Място. Летописец монастыря сестер сакраменток написала:

31 августа 1944 г. Как обычно в три часа дня мы прочли вечерню... Несмотря на падающие бомбы, затем мы начали вечернюю молитву ... Самолеты затихли. Сестры сосредоточенно окружили дарохранительницу. Воцарилась тишина. Тишина, не прерываемая ни шепотом, ни даже произнесенным словом молитвы. Тишина, исполненная величия смерти ... И внезапно страшный грохот, темнота, человеческий крик и слова коменданта: „Спокойно, это только колонна!“

Однако он ошибся. Это не был колонна, это рухнул весь свод костела, погребая под развалинами ... монахинь и около тысячи мирных жителей. В это же время обрушились монастырские подвалы, в которых было четверо ксендзов, остальные мирные жители и сестры.



31 АВГУСТА 1944 * ЧЕТВЕРГ * Раймунда, Богдана * 31 день

О Восход солнца 6.01 • Закат солнца 19.43, средняя температура воздуха 20°C,
пасмурно, уровень воды в Висле 70 см.

Ночью с 30 на 31 августа повстанцы предпринимают попытку соединения Средместья со Старым Мясом.

За несколько часов до срока наступления около 100 солдат из батальона „Чата 49“ переходят каналами на Банковую пл. Они должны атаковать противника с тыла. Однако повстанцам **не удается захватить немцев врасплох**. Польская сторона несет большие потери.

Настоящее наступление с ул. Белянской начинается между 3 и 4 часами утра. Под сильным огнем противника **атака срывается**.

В 6.00 полковник Кароль Земски „Вахновски“ **приказывает отступить**.

Отрядам из Средместья под командованием майора Станислава Стечковского „Загончика“ также **не удается дойти до Банковой площади**.

На несколько часов повстанцы занимают казармы полиции на ул. Теплой и вытесняют противника из Мировского пассажа. Немецкое контрнаступление вынуждает их отступить. Операция прорыва срывается....

Операция прорыва срывается... Поэтому надо другим способом эвакуировать солдат, раненых и жителей.

Начинается кошмар эвакуации, которому мы посвятим нашу следующую ИСТОРИЧЕСКУЮ ВСТРЕЧУ 13 сентября текущего года и расскажем о нем в выпуске „Переход через ад“.

--oOo--

В этом доме жила пани Тереса Копыциньска, урожденная Высоцка – член Студенческого отделения ОДВ, воспоминания которой мы публикуем выше



То То, что осталось от домов на стороне Закшевского Рынка Старого Мяс

Трасса образовательно-исторической экскурсии



Музей Независимости

Редут Божьей Матери (Повстанческой)



Вход в канал



улица Длугая



Памятники: Варшавского Восстания



и Жертв „танка-ловушки”



Костелы – повстанческие памятники – гробницы Корчма ГОНОРАТКА



TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ WARSZAWY

Program

„LUDNOŚĆ CYWILNA W POWSTANIU WARSZAWSKIM 1944”
Kontakt 601 388 970 A.Dobiecki

От автора Программы

Мы встречаемся второй раз. Однако теперь уже не в августе, а в семидесятую годовщину начала крупнейшей для нас битвы II мировой войны – нашей битвы за Варшаву. Как я писал месяц назад ... в повстанческом порыве, с оружием в руках мы показали самим себе и миру, что мы являемся непокоренным городом, городом великолепных людей, готовых пожертвовать жизнью и своим имуществом ради свободы...

Эти первые недели свободной от немцев Польши были для варшавян наградой за 5 лет неволи, уничтожения, унижений, облав, уличных расстрелов, истязаний в лагерях смерти.

Поэтому нынешним хроникером или любителям давать оценки так трудно понять и поверить, чем тогда был для нас

вид польского войска и польских флагов. Чем было чтение ежедневной польской прессы и покупки в польских магазинах.

Прошу заметить, что в повстанческих хрониках, в фильме о Восстании люди всегда улыбаются; что, несмотря на бомбы, пожары, руины и раны – никто не жалуется, а дети играют в войну.

Методично и тщательно, огнем и железом немецкие носители западной культуры на наших глазах и над нашими головами разрушают наши дома, а мы там внизу, в подвалах, часто под каменным небом – живем. А когда наши солдаты побеждают – выходим, чтобы приветствовать их, радоваться вместе с ними. Появляются флаги и всеобщая радость.

Так было после захвата Почты, ПАСТ-ы или „танка-ловушки”. Хотя в последнем случае это закончилось трагедией.

Во время нынешней Встречи мы хотели бы хоть на минуту вспомнить атмосферу тех дней. Поэтому мы поведем Вас через Старувку, потому что в ее августовской истории, как в калейдоскопе, отражается история всей повстанческой Варшавы, военной и гражданской. От солдатского парада на Длугой – до каналов, от собраний до жилых подземелий, от прогулок по улицам до подземных трасс и современных подвалов.

Но к делу. На следующей встрече мы расскажем о Польском Подпольном Государстве, неудавшейся попытке эвакуации 3,5 тысяч жителей Старого мяста в Средместье и их исходе в DULAG 121 в Прушкове.

В дальнейших мероприятиях нашей программы мы напомним о судьбах варшавян во время советского террора, а закончим воспоминанием о радости возвращения и удовлетворении от восстановления нашего города.

Итак:

- **13 сентября 2014 г.**

ПЕРЕХОД ЧЕРЕЗ АД – напомним о неудавшейся попытке вывести жителей Старувки в Средместье. Мы также расскажем о повседневной жизни „гражданского населения в Варшавском Восстании“, а также о структурах Польского Подпольного Государства.

Мы также посетим знаменитую ПАСТ-у'

- **11 октября 2014 г.**

ИСХОД – будет встречей, посвященной изгнанию; мы пройдем по пути изгнанных, вдоль временных лагерей и кладбищ, до „Dulag 121“ – до Прушкова;

- **8 ноября 2014 г.**

ТЕРРОР – это осознание того, как в послевоенной Варшаве и в скольких местах неистовствовал НКВД и его филиал **СМЕРШ** („Смерть шпионам“ – то есть нам); покажем их застенки и лагеря; будем на Намысловской в Рембертове и Влохах;

- **13 декабря 2014 г.**

110 ДНЕЙ ГИБЕЛИ – станет свидетельством убийства города после „прекращения военных действий в Варшаве“, когда, выгнав нас, немцы оставались здесь сами, чтобы 3,5 месяца мстить нашим домам, предварительно их ограбив;

- **17 января 2015 г.**

КАК ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА – восстал наш город; мы хотим напомним о первых возвращениях, первых днях радости и спонтанном восстановлении нашей жизни среди развалин нашего НЕПОКОРЕННОГО ГОРОДА;

Сердечно приглашаю совместно вспомнить те дни.

Аугустин ДОБЕЦКИ

Вице-председатель отделения экскурсоводов „Средместье“

член президиума Главного правления ОДВ

член правления ОПВВ

ПРОБЛЕМНЫЕ ВЫПУСКИ ОБЩЕСТВА ДРУЗЕЙ ВАРШАВЫ

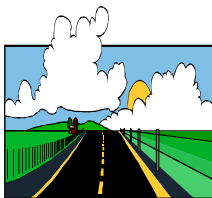
Выпуск 2/7 из серии „Гражданское население в Варшавском Восстании 1944“:

Тексты: членов ОДВ и ОПВВ, цитаты из книг, календаря, доступного в Музее Варшавского Восстания, фотографии собственные, из архивов ОДВ и ОПВВ, а также из Интернета;

Обработка: Марта и Аугустин Добецкие. Перевод: Катерина Харитоновна.

Тираж 150 экз.

wydano nakładem CZŁONKA WSPIERAJĄCEGO TPW – firmy



COMPLLOT

USŁUGI PROJEKTOWE

Warszawa ul. Poprzeczna 18K * Biuro: Józefów k. Warszawy ul. Kormoranów 34 * tel/fa:



przy wsparciu finansowym (zakup części nakładu)
STOWARZYSZENIA PAMIĘCI POWSTANIA WARSZAWSKIEGO 1944

